



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.435/1
van 20 maart 2014

avis 55.435/1
du 20 mars 2014

over

sur

een voorontwerp van ordonnantie
'houdende instemming met het
Verdrag nr. 159 betreffende de
beroepsrevalidatie en
werkgelegenheid van personen met
een handicap, aangenomen door de
Internationale Arbeidsconferentie
te Genève op 20 juni 1983'

un avant-projet d'ordonnance
'portant assentiment à la
Convention n° 159 concernant la
réadaptation professionnelle et
l'emploi des personnes
handicapées adoptée par la
Conférence Internationale du
Travail à Genève le 20 juin 1983'

Op 18 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie 'houdende instemming met het Verdrag nr. 159 betreffende de beroepsrevalidatie en werkgelegenheid van personen met een handicap, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie te Genève op 20 juni 1983'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 13 maart 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht STEEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 maart 2014.

*

Le 18 février 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance 'portant assentiment à la Convention n° 159 concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées adoptée par la Conférence Internationale du Travail à Genève le 20 juin 1983'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 13 mars 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht STEEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 mars 2014.

*

1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe, wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, instemming te verlenen met het Verdrag nr. 159 'betreffende de beroepsrevalidatie en werkgelegenheid van gehandicapten', aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie te Genève op 20 juni 1983.

2. Verdrag nr. 159 waarmee de instemming wordt beoogd, is een gemengd verdrag dat ook betrekking heeft op gewestaangelegenheden.

Krachtens artikel 5, § 1, II, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' zijn de gemeenschappen bevoegd voor het beleid inzake mindervaliden, met inbegrip van de beroepsopleiding, de omscholing en de herscholing van mindervaliden. De gewesten zijn evenwel bevoegd voor "de regelen betreffende de financiële tegemoetkoming voor de tewerkstelling van mindervalide werknemers, die toegekend wordt aan de werkgevers die mindervaliden tewerkstellen", op grond van artikel 5, § 1, II, 4°, b), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Het verdrag heeft betrekking op het beleid inzake mindervaliden en valt onder de bevoegdheid van de gewesten, in die mate dat de "passende maatregelen inzake beroepsrevalidatie" uit artikel 3 van het Verdrag betrekking hebben op "de financiële tegemoetkoming voor de tewerkstelling van mindervalide werknemers, die toegekend wordt aan de werkgevers die mindervaliden tewerkstellen".

3. Met het oog op de indiening in het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dient de tekst van het verdrag als bijlage bij de ontworpen ordonnantie te worden gevoegd, in het Frans en het Nederlands, waarbij moet worden verduidelijkt dat het in het eerste geval om de authentieke tekst gaat en in het tweede geval om een vertaling.

1. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, de donner assentiment à la Convention n° 159 'concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées', adoptée à Genève le 20 juin 1983 par la Conférence internationale du Travail.

2. La convention n° 159 à laquelle il est envisagé de donner assentiment est un traité mixte qui concerne également des matières régionales.

En vertu de l'article 5, § 1^{er}, II, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', les communautés sont compétentes en ce qui concerne la politique des handicapés, en ce compris la formation, la reconversion et le recyclage professionnels des handicapés. Les régions sont toutefois compétentes en ce qui concerne « [l]es règles relatives à l'intervention financière pour la mise au travail de travailleurs handicapés, octroyée aux employeurs occupant des handicapés », sur le fondement de l'article 5, § 1^{er}, II, 4°, b), de la même loi spéciale.

La convention concerne la politique des handicapés et relève de la compétence des régions, dans la mesure où les « mesures de réadaptation professionnelle appropriées » mentionnées à l'article 3 de la Convention sont relatives « à l'intervention financière pour la mise au travail de travailleurs handicapés, octroyée aux employeurs occupant des handicapés ».

3. En vue du dépôt au Parlement de la Région de Bruxelles-capitale, le texte de la convention doit être annexé à l'ordonnance en projet, en français et en néerlandais, en précisant que, dans le premier cas, il s'agit d'un texte authentique et dans le second cas d'une traduction.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME